

VOUS SOUHAITEZ RETOURNER DANS VOTRE PAYS ? NOUS POUVONS VOUS Y AIDER. FEDASIL ORGANISE ET PAIE VOTRE VOYAGE DE RETOUR. ET NOUS EXAMINONS AVEC VOUS COMMENT NOUS POUVONS VOUS SOUTENIR DANS VOTRE PAYS D'ORIGINE.

0800 32 745 (numéro gratuit) www.retourvolontaire.be





QU'EST-CE QU'UN RETOUR VOLONTAIRE?

C'est un retour dans votre pays d'origine. Et c'est vous qui prenez la décision de repartir. Le voyage se passe normalement comme pour les passagers ordinaires. Les autorités ne sont pas averties avant votre arrivée. Vous êtes libre jusqu'au bout de décider de ne pas partir.

COMMENT PUIS-JE DEMANDER UN RETOUR VOLONTAIRE?

Vous pouvez vous adresser à l'un des nombreux points de contact présents en Belgique, en parler avec votre travailleur social ou téléphoner au numéro gratuit 0800 327 45.

2

QUI VA ORGANISER MON RETOUR?

Fedasil est responsable pour le programme de retour volontaire. L'Organisation internationale pour les Migrations (OIM) organise le retour en avion – ou en bus pour certains pays. L'OIM et Caritas International se chargent de l'assistance après l'arrivée.

EST-CE QUE JE DOIS PAYER?

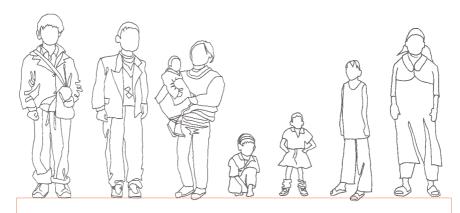
Non, vous ne devez pas payer. Fedasil paie le billet d'avion ou le ticket de bus, ainsi que le transport jusqu'à l'aéroport ou la station. Vous devez aller chercher vous-même vos documents de voyage au consulat, et il vous sera remboursé lors du départ.

4

COMBIEN DE BAGAGES PUIS-JE EMMENER AVEC MOI?

Il faut respecter les restrictions de bagage de la compagnie aérienne ou des voyages en bus : ne pas dépasser le nombre de bagages par personne, ni le poids maximum. Il faut donc se limiter!





LE VOYAGE EST-IL ACCOMPAGNÉ?

Oui, au moment du départ en Belgique, une personne de l'OIM vous accueille et vous donne votre ticket d'avion et l'éventuelle prime, et vous accompagne jusqu'au contrôle frontière. Si vous le souhaitez et si possible, une autre personne sera là à l'arrivée dans votre pays d'origine. On vous demandera de porter un sac plastique de l'OIM pour qu'on puisse bien vous reconnaître.

LA VIE DANS MON PAYS N'EST PAS FACILE, QUEL SOUTIEN PUIS-JE RECEVOIR ?

Nous travaillons avec des partenaires locaux présents dans votre pays d'origine et qui peuvent vous aider pour votre réintégration dans votre pays. Il s'agit par exemple de développer un business, de couvrir vos frais médicaux, de vous soutenir à l'embauche. Tout le monde ne reçoit pas cette aide, chaque cas est différent : demandez à votre personne de contact quelle aide vous pouvez recevoir. De plus, une prime de retour est généralement donnée avant le départ.

7

Cette brochure est destinée aux migrants sans permis de séjour en Belgique. Elle est disponible en 19 langues : albanais, amharique, anglais, arabe, bulgare, chinois, espagnol, farsi, français, lingala, mongol, néerlandais, pashto, peul, portugais, russe, serbe, slovaque et tigrinya. Vous pouvez télécharger les différentes versions sur www.retourvolontaire.be/fr/partners.

BRUXELLES

Guichet retour Fedasil à Bruxelles 1000 - rue d'Arenberg 8 02 897 53 00 Lu au ve, 9h30 - 12h ; ou sur rdv

www.retourvolontaire.be

CAP Brabantia (Caritas)

1210 - Rue de la Charité 43 02/229 36 11 8h30 - 11h30 www.caritas.be

Centre Social Protestant

1050 - rue Cans 12 02/500 10 13 Rendez-vous par téléphone www.csp-psc.be

Solidarité Socialiste (SESO)

1060 - rue de Parme 26 02/533 39 84 Lu et me, 14h - 16h; Ma et je, sur rdv www.sesoweb.org

Association Européenne Russophone

1050 - Clos du Parnasse 3/i 0496/96 75 15 (Rendez-vous par téléphone) www.bfro.be

Oasis Belgium

1000 - Rue De La Montagne 0460 96 54 33 ou 0486 63 38 01 (thaïlandais) www.oasisbe.com

4000 - Quai de la Batte 10 04/340 20 85 Lu au ie. 9h30 - 12h : ou sur rdv www.retourvolontaire.be

Guichet retour Fedasil à Liège

Aide aux Personnes Déplacées 4020 - rue Jean d'Outremeuse 93

04/342 14 44 Lu, me, je et ve, 9h - 12h www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Cap Migrants

4020 - rue de Fétinne 98 04/222 36 16 Lu. ma. me et ve. 8h30 - 12h30 (sur rendez-vous)

VERVIERS

Espace 28 4800 - rue de la Colline 18 087/34 10 53 Lu et je, 9h - 12h; Ma, 13h30 - 16h30 www.espace28.be

FUPEN

Info-Integration - Belgisches Rotes

4700 - Hillstraße 7 087/76 59 71 Ma. 10h - 12h : me. 14h - 16h : ou sur rendez-vous www.info-integration.be

Aide aux Personnes Déplacées

7000 - rue des Belneux 4 0478/02 19 90 Jeu, 9h - 11h30 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

CHARLEROL

Guichet retour Fedasil à Charleroi 6000 - Boulevard Frans Dewandre 1A 071/64 49 17 Lu au ie. 9h30 - 12h : ou sur

rendez-vous www.retourvolontaire.be

Accueil et Promotion des Immigrés

6000 - rue Léon Bernus 35 071/31 88 70 Lu et me. 9h - 12h www.apicharleroi.be

BRAINE-LE-COMTE

Aide aux Personnes Déplacées

7090 - rue Pierre Damien 14 067/63 60 29 Je, 9h - 11h30 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Aide aux Personnes Déplacées

5000 - rue Saint-Nicolas 84 081/83 39 51 Me, 9h - 12h30 ; je, 14h30 - 16h30 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Centre Immigrés Namur - Luxembourg

5000 - Place d'Ilon 13 081/22 42 86 - Ma et je, 13h - 16h30

LUXEMBOURG

Centre Immigrés Namur-Luxembourg 06/129 25 18 - www.cinl.be

Marche-en-Famenne

6900 - Avenue du Monument 8A1 Ma, 9h - 12h30

6880 - Bertrix rue de la Gare 20 Lu. 9h - 12h30

6700 - Arlon l'Espace Didier 42 Je. 9h30 - 12h30

L'Hirondelle ASBL

1360 - Rue de la Station 28 081/343436 Lu au ve, 9h-12h

Terugkeerloket Fedasil Gent 9000 - Koopvaardijlaan 3 09/225 42 29 Ma tot do, 9u30 - 12u; of via afspraak www.vrijwilligeterugkeer.be

COURTRAI

CAW Kortriik

8500 - Voorstraat 53 0800/13 500

Oranjehuis (Heule)

8501 - Moorseelsestraat 146 www.oranjehuis.be

ANTWERPEN

Terugkeerloket Fedasil Antwerpen 2018 - Lamorinièrestraat 137 0471/27 00 89 of 0476/96 43 91 Ma tot do, 9u30 - 12u, of via afspraak www.vrijwilligeterugkeer.be

CAW Antwerpen - Adviescentrum migratie

2060 - Lange Stuivenbergstraat 54-56 03/235 34 05 www.pscantwerpen.be

MECHELEN

Steunpunt Asiel & Migratie vzw 2800 - Sint-Romboutskerkhof 1 A 015/34 07 88 Ma, di en vrij, 13u - 16u; di en do, 9u30 - 12u en 13u - 16u www.vluchtelingendienst.be

LFUVEN

Vluchtelingenonthaal CAW Oost-Brabant 3000 - Redingenstraat 6 016/46 49 61 Ma en wo, 9u - 11u30 www.cawoostbrabant.be

OOSTENDE

Onthaal Welzijn Oostende

(CAW Noordwest Vlaanderen) 8400 - Hospitaalstraat 35 059/59 21 21 Ma tot vrii. 9u - 12u www.cawnoordwestvlaanderen.be

BRUGGE

Algemeen Onthaal Brugge

(CAW Noordwest Vlaanderen) 8000 - Ruddershove 8 050/44 57 00 Ma tot vrii. 9u - 12u30 www.cawnoordwestvlaanderen.be

SINT-NIKLAAS

CAW Oost Vlaanderen

9100 - Gasmeterstraat 81B 078/15 03 00 Ma tot vrij, 9u - 12u www.cawoostvlaanderen.be

KUURNE

Buurt Initiatieven Kuurne

8520 - Kerkstraat 24 056/32 53 12 ou 0486 93 15 25 8u - 16u30 www.bikvzw.be

CAW LIMBURG www.cawlimburg.be

Pelt 3900 Burg. Laenenstraat 7/14 011/64 05 00 ou 0800 13 500 Sint-Truiden 3800 Kazernestraat 34 011/68 86 00 ou 0800 13 500 Hasselt 3500 Rozenstraat 28 011/85 99 20 ou 0800 13 500 Genk 3600 Welzijnscampus 19/2 089/36 36 25 ou 0800 13 500